RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 59.461/1
van 7 juni 2016

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 59.461/1
du 7 juin 2016

sur

un projet d’arrêté royal ‘modifiant l’arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d’invalidité des ouvriers mineurs’

‡LW-BEGQODJEJ-FJEGBVT‡

Op 23 mei 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 november 1970 betreffende het invaliditeitspensioenstelsel voor de mijnwerkers'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 2 juni 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Patricia DE SOMERE, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 juni 2016.

*

Le 23 mai 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 19 novembre 1970 relatif au régime de pension d'invalidité des ouvriers mineurs'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 2 juin 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Patricia DE SOMERE, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 juin 2016.

*

‡LW-BEGQODJEJ-FJEGBVT‡

1. Aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp volstaat het te schrijven "voor werknemers, artikel 16, § 4;".

2. De vormvereisten die verplicht dienden te worden nagekomen, moeten chronologisch worden weergegeven in de aanhef van het ontwerp, te beginnen met het oudste.[1] Dat betekent dat het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van het Beheerscomité voor mijnwerkers en het lid waarin wordt verwezen naar het advies van de Nationale Arbeidsraad van plaats moeten worden gewisseld.

3. Artikel 2 van het ontwerp strekt ertoe terugwerkende kracht te verlenen aan de ontworpen regeling. De betrokken bepaling dient derhalve te luiden:

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2015."

*

[1] *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling 33, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

‡LW-BEGQODJEJ-FJEGBVT‡

1. À la fin du premier alinéa du préambule du projet, il suffit d'écrire « ... des travailleurs salariés, l'article 16, § 4 ; ».

2. Les formalités qui devaient obligatoirement être accomplies, doivent être mentionnées par ordre chronologique dans le préambule du projet, en commençant par la plus ancienne.[1] Cela signifie que l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Comité de gestion pour les ouvriers mineurs et l'alinéa faisant mention de l'avis du Conseil National du Travail doivent être permutés.

3. L'article 2 du projet a pour objet de donner un effet rétroactif au dispositif en projet. La disposition concernée doit donc s'énoncer comme suit :

« Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 2015 ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS Marnix VAN DAMME

[1] *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation 33, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

‡LW-BEGQODJEJ-FJEGBVT‡